



BiSecur 智能家居

便捷安全的家居系统

德国 霍曼

HÖRMANN

与 BiSecur 智能家居同行 —— 让您的住宅拥抱未来

霍曼 BiSecur 智能家居技术可以让您轻松便捷地开闭您的室内门或入户门。无论是白天还是夜晚, 无论身处何处, 您只需使用您的智能手机或平板电脑即可实现。BiSecur 智能网关可通过互联网或家庭网络将指令发送到 BiSecur 遥控接收器或电机。BiSecur 智能家居操作简便, 可用于家中多个区域, 比如照明或电器设备。

体验科技为您打开的全新视野。





“良好的声誉要 靠努力来获得”

奥古斯特·霍曼 (1886-1944年)

多年来,霍曼始终遵循创始人的经营理念。时至今日,霍曼品牌已经成为高品质的代名词。这个拥有逾八十年发展史的家族企业是您身边的门类专家,无论是新建建筑项目还是改造建筑项目,都能为您提供整体且完善的门类解决方案。霍曼是您的安心之选。



1

自主的产品研发

不断地研发新产品,并对已有的产品进行优化改进,这是霍曼高素质研发团队的日常工作,也是霍曼始终能够走在市场前沿,产品广受欢迎的关键!



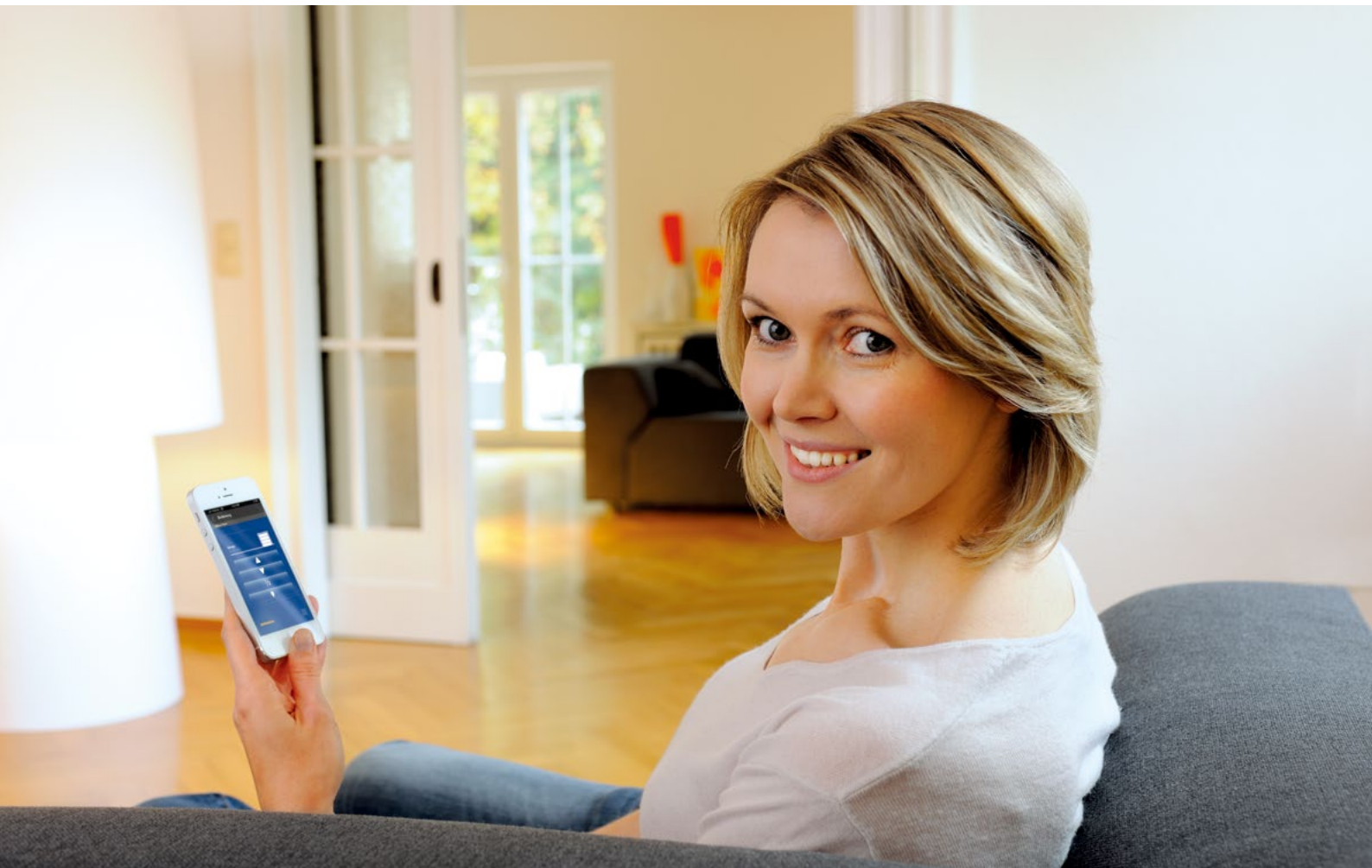
2 先进的生产工艺

所有门及门控系统都是由霍曼自行研发和生产, 保证了良好的匹配度。产品研发、生产和运输等所有环节, 均严格受控于 ISO 9001 质量管理体系, 确保了过硬的产品质量。



3 专业的技术支持

霍曼富有专业经验的销售团队可为您提供从项目设计, 技术交底, 直至最终验收的全部咨询服务。我们还为您提供内容详尽、印制精美的产品资料, 您也可以登录霍曼网站 www.hoermann.cn 下载最新版本。



4 经过严格安全认证的 BiSecur 遥控系统



霍曼特别提供！

双向 BiSecur 无线传输技术可以使您更舒适安全地使用车库门、庭院门电机、平开门开门机以及照明系统等。基于以及BiSecur 加密协议的编码技术，确保您的专属频段不被复制，远离互开烦恼。已通过德国波鸿大学安全专家的检验和认证。

5 理想匹配 100 % 兼容

所有 BiSecur 电机、接收器及控制部件均 100 % 兼容。使用一个遥控器或遥控密码开关，即可方便开闭车库大门，装有霍曼电机的庭院门、平开门以及配有 BiSecur 接收器的其他设备。



6 快捷查询庭院门状态

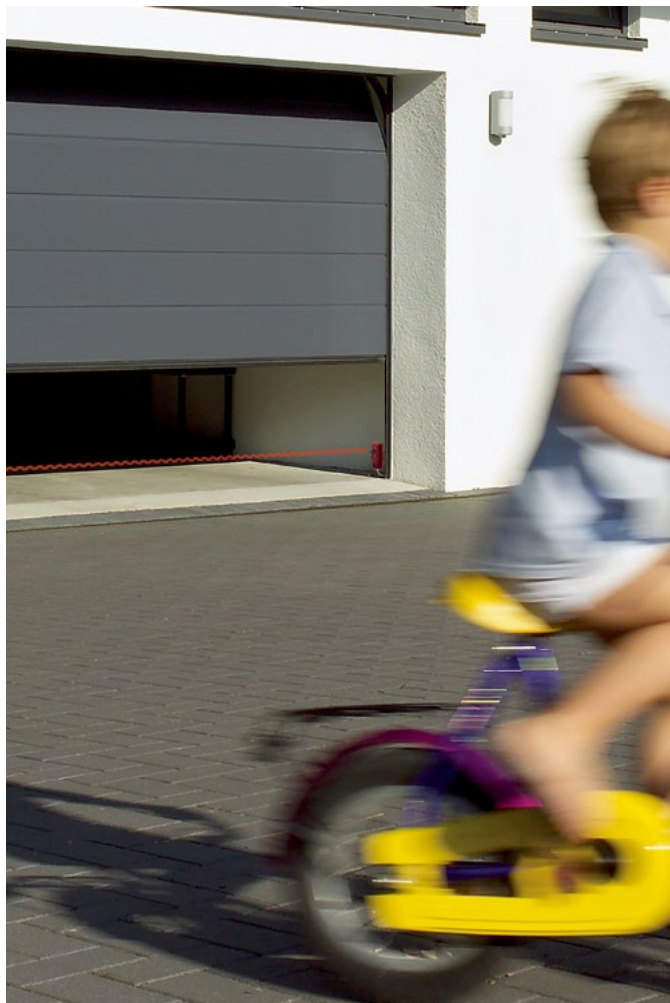
您不必再顶风冒雨地跑去看庭院门是否已经关闭。只需轻轻一按, HS 5 BS 遥控器上的 LED 灯便可通过不同颜色显示您的庭院门状态。如有需要, 再按一次即可关闭庭院门*。这是您控制庭院门便捷安全的方式。

7 外观设计 荣获大奖

除了黑、白颜色, 面饰等方面的设计之外, BiSecur 遥控器的独到之处还体现在优雅的外观、符合人体工程学的舒适手感等方面。

表面经高光钢琴漆面处理的霍曼的 BiSecur 遥控器, 还因其独特精致的外观荣获“红点”设计大奖。

* 如需超视距控制庭院门, 须加装电子光眼。



8 使用智能手机， 实现全球操控

使用 BiSecur 智能家居系统，即使您不在家中也可以轻松控制家中各种电动门和电器设备。无论何时，您仅需拿起手机轻轻一瞥，即可查看您的入户门是开是合，您的电器设备是启是闭。此外该系统还有另一优势：无论是白天还是夜晚，您都可以灵活、即时地模拟出家中有人的场景，比如控制灯光照明。与通过定时器进行静态模拟等方式相比，这种方式显然可以更加有效地防止盗窃行为。

9 全面保护你的安全

当然，即使在视线之外，您也可以操控您的大门：关门遇到障碍物时，安全可靠的闭门保护装置会自动停门。更有电子光眼、开门力保护等贴心配置，打造霍曼高安全标准，为您提供安心的保护。



10 便捷操作 优质服务

我们坚信：一项技术是否真正实用，在于它能否在全面服务日常的同时做到令人惊叹的细节。用您的智能手机或平板电脑免费安装、免费使用 BiSecur App 即可满足上述需求。由于采用了精细设计的用户界面，轻点一下，您便可以浏览所有入户门、庭院门及电器设备。

为了保护您的信息安全，我们严选具有较高安全标准的公司合作，服务器位于德国境内。在您需要帮助的时候，仅需通过 App 界面上的客户支持功能将问题说清楚，我们的专业服务人员便会快速响应并提供帮助。当然，使用霍曼 BiSecur App，霍曼门户及客户支持均为免费服务。





便捷操作： 让智能家居 随时随地在您身边

您可通过遥控器及遥控按钮开关轻松操作所有霍曼电机和遥控接收器。通过选装霍曼 BiSecur 智能网关，还可通过智能手机和平板电脑控制所有遥控组件。

系统组件一览表：

- 1 BiSecur 智能网关
- 2 带互联网接口的无线路由器
- 3 车库门电机 SupraMatic / ProMatic
- 4 庭院门电机 RotaMatic / VersaMatic / LineaMatic
- 5 入户门电子开门机 EC-Turn
- 6 室内门电子开门机 PortaMatic
- 7 遥控按钮开关 FIT 5 BS, 用于控制遥控插座或室内门电子开门机等
- 8 遥控插座 FES 1 BS 用于连接室内电器及照明设备
- 9 防水型遥控接收器 HER 1 BS, 用于连接室外电器及照明设备





用智能手机代替钥匙

通过 BiSecur 智能家居系统, 您和家人可通过智能手机轻松开启大门。您可以给多达 10 个人授权开闭入户门或车库门。只要您携带了智能手机, 您的孩子、爱人即使忘带钥匙也能随时进出家门。





拥有 BiSecur 智能家居, 享受无忧无虑的假日

您可在世界任何地方, 随时查看入户门的锁闭状态, 以及车库门和庭院门的位置状态, 从而确认您的住宅和车库是否处在安全锁闭当中。此外, 当您不在家中时, 想授权访客进入房间或车库, 您也可以通过远程遥控的方式, 轻而易举地开闭相应的大门。



单独授权

何人何时能够获得授权进入您的住宅或车库, 完全由您决定。例如, 您想在休假期间给家政人员或邻居开门, 无需给他们钥匙, 只需在他们的智能手机上免费下载 BiSecur App, 然后根据情况分配访问权限即可。您可以设定该权限在固定时间段失效, 或假期结束以后将其删除。

远程控制照明开关

通过使用霍曼遥控插座, 可以让您轻松将照明灯具的控制纳入 BiSecur 智能家居系统。让远程控制照明灯具的开关, 就像使用遥控按钮开关一样简单。此外, 这种多按键的遥控按钮开关, 最多可以对 4 个车库门、庭院门以及平开门电机等电器设备进行控制。



让您的独居生活更加独立

为您的室内门安装 PortaMatic 电子开门机, 并使用遥控器或遥控按钮开关方便地控制其开闭。这对于行动不便的人来说是一项真正的福利, 帮您在家中通行自如。享受品质生活, 处处随心而动。



远程控制电器设备

即使在外出的时候, 您也可以通过智能手机便捷地查看接有霍曼遥控插座的电器设备的状态。例如, 您可以查看您的熨斗是否关闭, 或者您卧室内的台灯是否还在点亮。当然您还可以根据自己的意愿, 随时远程开闭这些电器。



远程控制园艺设备

您可以为家中花园的喷灌系统等园艺设备配上防水型遥控接收器, 以便通过智能手机对其进行远程控制。即使您不在家中, 也能随时随地浇灌您的草坪。





温馨回家 高枕无忧

您可以设定晚归模式并绑定多重功能：开车到达庭院附近时，庭院门和车库门自动开启，您无需停车或减速即可直接驶入车库。当您开启入户门时，庭院和房间里的照明灯自动开启，室内传来阵阵美妙的音乐声。您甚至还可以根据自己的需要定制特殊场景，如设定“出发”模式，只需轻轻按下一个按钮，就可以关闭所有的大门。方便享受便捷。



休闲模式, 拂去一天的疲惫

通过模式设置同样可以让您的居家时光变得更轻松: 给所有的照明灯、电视和音响等家用电器配上遥控插座, 睡前只需在智能手机上轻按“一键关闭”按钮, 您就可以轻轻松松躺在床上入睡了。这种模式最大的好处是, 您只需舒服地躺在床上就可以随心所欲的控制一切。



方便生活

BiSecur 智能家居让您的生活更加便捷: 您可通过遥控器或遥控按钮开关打开您的室内门, 然后您就可以手捧托盘、抱起装满饮料的大箱子, 或是拖着沉重的购物袋无障碍通行行了。



改造简易

通过 BiSecur 遥控系统, 您可以对家中的各种电机和遥控插座进行控制。无论选用造型优雅的遥控器还是美观大方的遥控按钮开关, 都不需要为其铺设任何电缆。这对于租住公寓的人来无疑具有更大的意义。

100 % 兼容

霍曼电机及配件具有科技创新、设计独特以及100 % 兼容的特点——所有组件均可匹配。通过各种控制部件如遥控器、遥控按钮开关、或者 BiSecur App, 您可控制您的车库门电机、庭院门电机、霍曼入户门开门机、室内门开门机, 以及所有与 BiSecur 遥控插座配合使用的电器设备。





SupraMatic

具有多重附加功能的电机

SupraMatic 电机集速度与便利于一身, 让您更快地打开车库门回到家中。SupraMatic 电机还具有很多附加功能, 例如可以通过遥控器打开或关闭电机上的照明灯, 或将车库门开到某中间高度, 便于通风等。



ProMatic

享受霍曼卓越品质的入门型号

ProMatic 电机与霍曼其他高品质电机一样, 应用了新科技, 具有可靠的功能, 同时价格也非常有吸引力。



PortaMatic

开门关门 轻松省力

通过遥控器和遥控按钮开关, 您可以轻松开闭配有 PortaMatic 电子开门机的木质或钢质室内门。这款 PortaMatic 电子开门机不仅功能强大, 设置简便, 还具有低耗节能的特点。



EC-Turn

无障碍通行

ThermoSafe 及 ThermoCarbon 入户门可以选配 EC-Turn 电子开门机。通过自动电锁 S5 (适用于ThermoSafe)、S7 (适用于 ThermoCarbon) 以及 TC-Turn 电子开门机, 您可以方便地实现自动开关门功能。



RotaMatic

体积轻巧, 外形美观的电机

由于设计时尚, 外观轻巧, 霍曼 RotaMatic 平开式庭院门电机是您的平开式庭院门的理想搭档。除了外观设计, 其功能和安全特征同样堪称典范。



VersaMatic

用于特殊安装场合

带有一体式控制系统的平开式庭院门电机 VersaMatic, 是特殊安装场合的理想解决方案。VersaMatic 电机的特殊之处还在于采用了新技术。如: 开门速度可调, 因此无论用于何种尺寸的大门, 均可达到顺畅的开闭效果。



LineaMatic

外形紧凑、性能可靠的电机

推拉式庭院门电机 LineaMatic 的设计亮点包括它结实紧凑、高度可调的锌合金玻璃纤维外壳, 以及性能可靠的电子元件。





1



2

遥控器 HS 5 BS

4 个功能按钮加查询按钮,

1 高光表面, 白色

2 哑光表面, 黑色



3



4

遥控器 HS 4 BS

4 个功能按钮,

3 哑光表面, 黑色 ■ 新

遥控器 HS 1 BS

1 个功能按钮,

4 哑光表面, 黑色 ■ 新



6



7

遥控器 HSE 4 BS ■ 新

4 个功能按钮, 带钥匙环孔

6 哑光黑色表面, 配塑料盖帽

遥控器 HSE 2 BS

2 个功能按钮, 带钥匙环孔

7 高光表面, 白色

8 高光表面, 绿色、紫色、黄色、红色、橙色

9 覆膜表面, 银色、碳纤维、深根木色



8



9

(依次从左向右)



遥控按钮开关

FIT 1 BS

一个大号功能按钮，
用于简易操作



遥控按钮开关

FIT 5 BS

4 个功能按钮加查询按钮



遥控插座

FES 1 BS

用于控制照明灯具及其他最大
功率至 2500 W 的电器设备。

FES 1-1 BS

用于控制其他厂商的（脉冲）电
机、照明灯具及其他最大功率
至 2500 W 的电器设备。



接收器 HER 1/4 BS

将接收器（1或4通道）与霍曼遥
控装置配合使用，可以实现对额
外外部照明装置及其他厂家车
库门的遥控控制。



遥控接收器 ESE BS

用于以不同的按钮来控制，诸如
SupraMatic* 电机之类的控制元
件的开闭方向。



BiSecur 智能网关： 使用智能手机或平板轻松操控

方便居家使用：

您只需将智能手机或平板电脑通过 WLAN 与家
庭局域网连接，就可以很方便地实现控制功能。

通过互联网在世界上任何地方使用：

当您外出时，您可以通过智能手机或平板电脑的
网络连接与 BiSecur 智能网关相连。

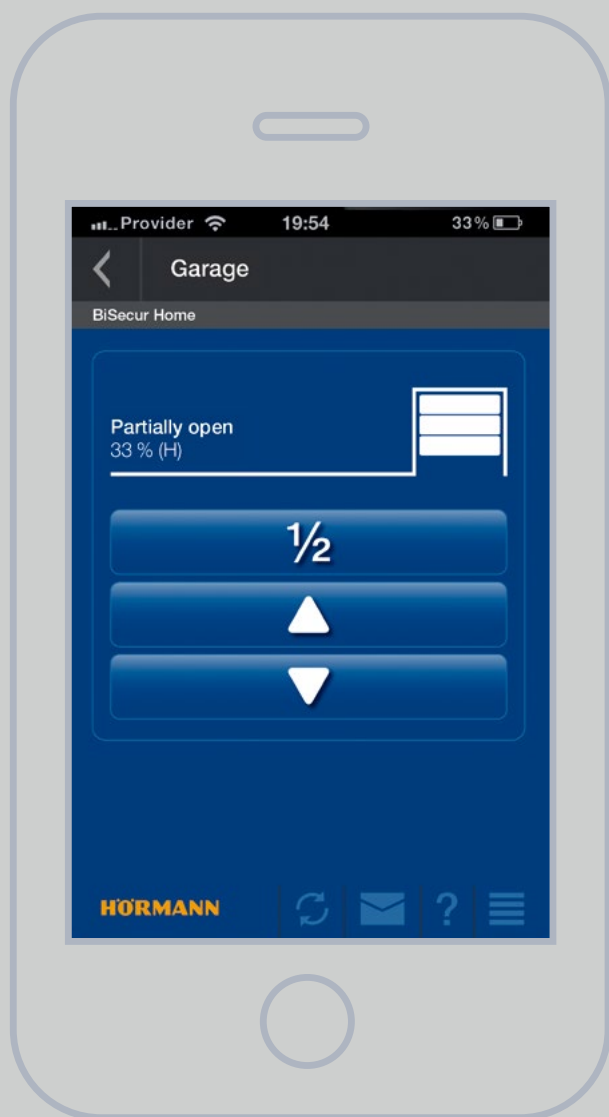
请在网上注册您的网关以及智能手机、平板电
脑，获得访问权限。



BiSecur 智能网关

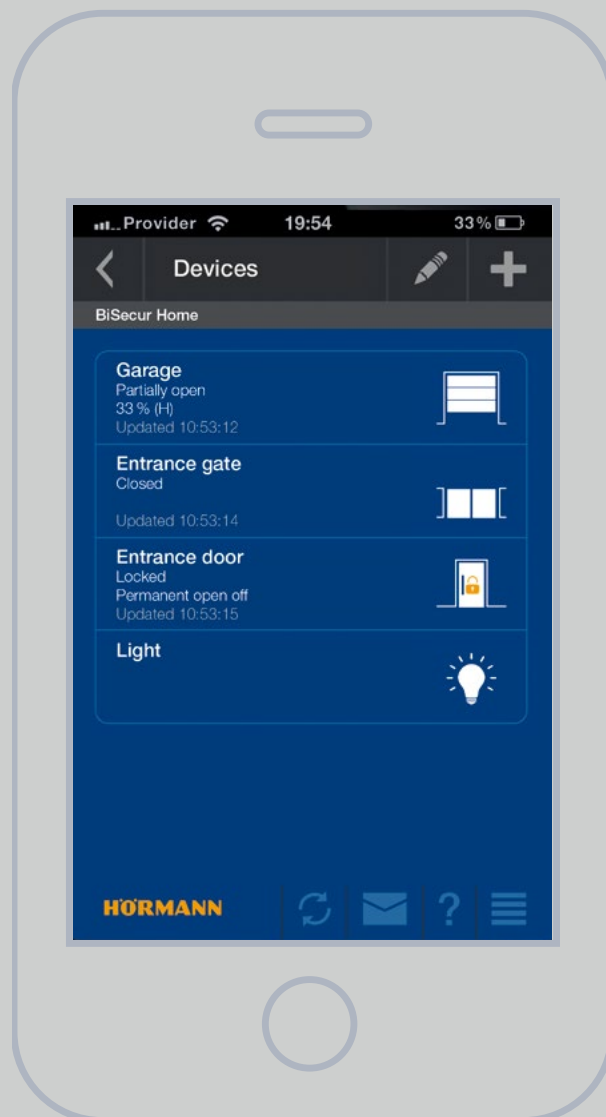
是用来整合、控制各种电机、
遥控接收器的中控单元，最多
可支持10个用户，每个用户最
多支持16项功能。

* 适用于 2014 年后生产的 CI 系列 SupraMatic 电机。



操作简便

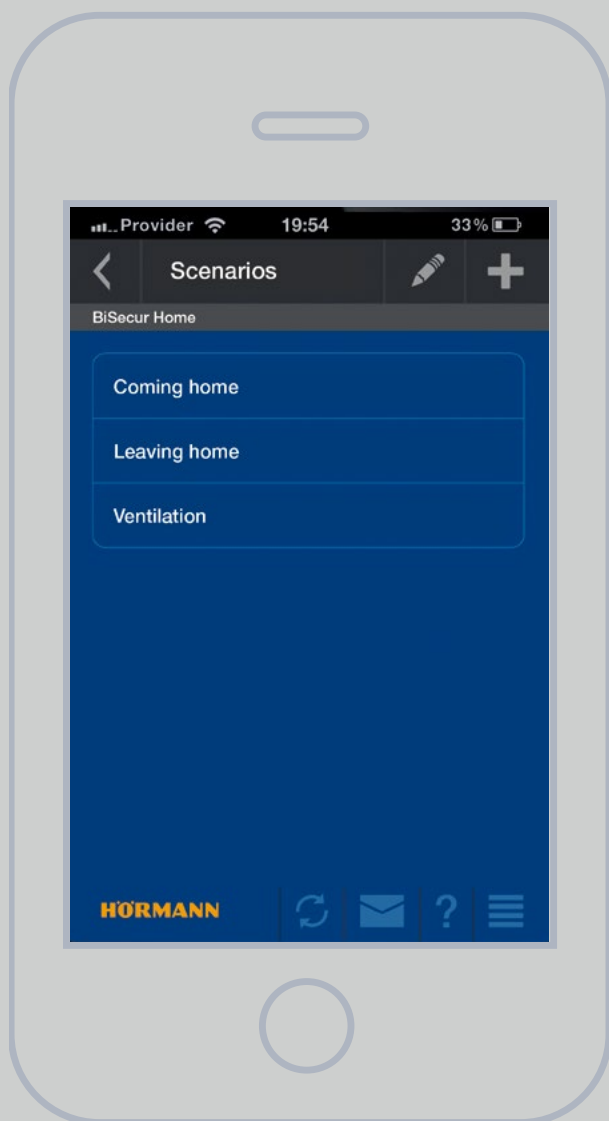
所有使用遥控器控制的功能均可通过 BiSecur App 实现。菜单导航直观便利，操作过程轻而易举。



界面简洁

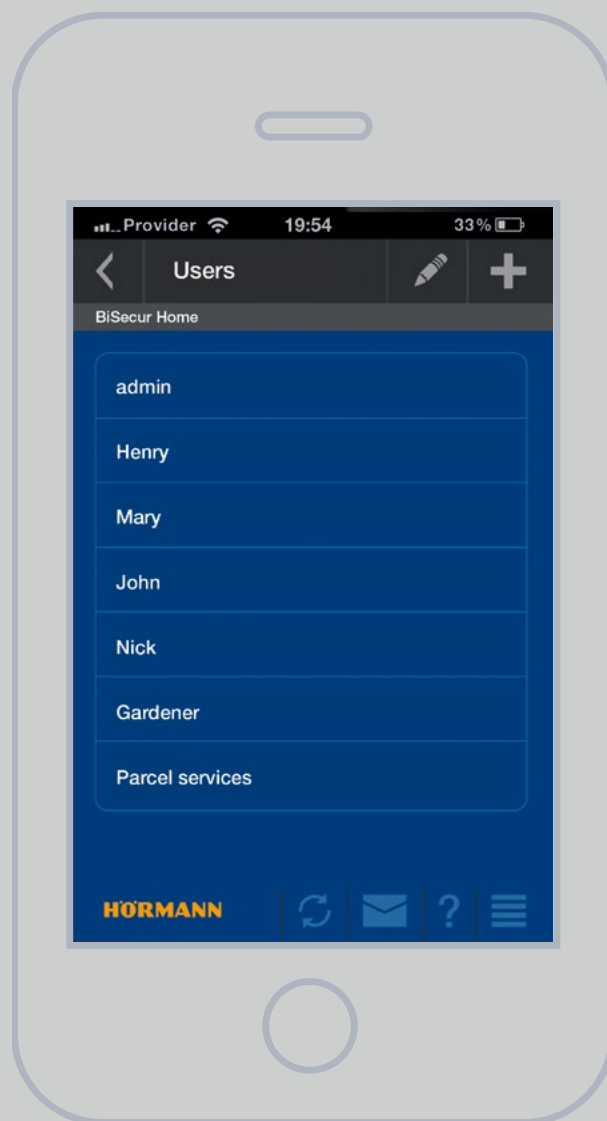
使用 BiSecur App，您可以随时查看车库门、庭院门以及入户门* 的开闭状态。图标直观形象，可直接显示您的门是关是开，以及您的入户门是否锁闭。

* 配合特殊设备使用



设置“情景模式”

通过几个单项功能的简易组合便可创建情景模式。情景模式是指, 通过一个按钮, 您便可以同时打开 / 关闭您的车库门和庭院门**, 或同时控制您的入户门*和室内照明, 或者同时设定两个车库门的通风状态。简而言之, 您可以按照自己的想法设置您的个性化 App 用途。

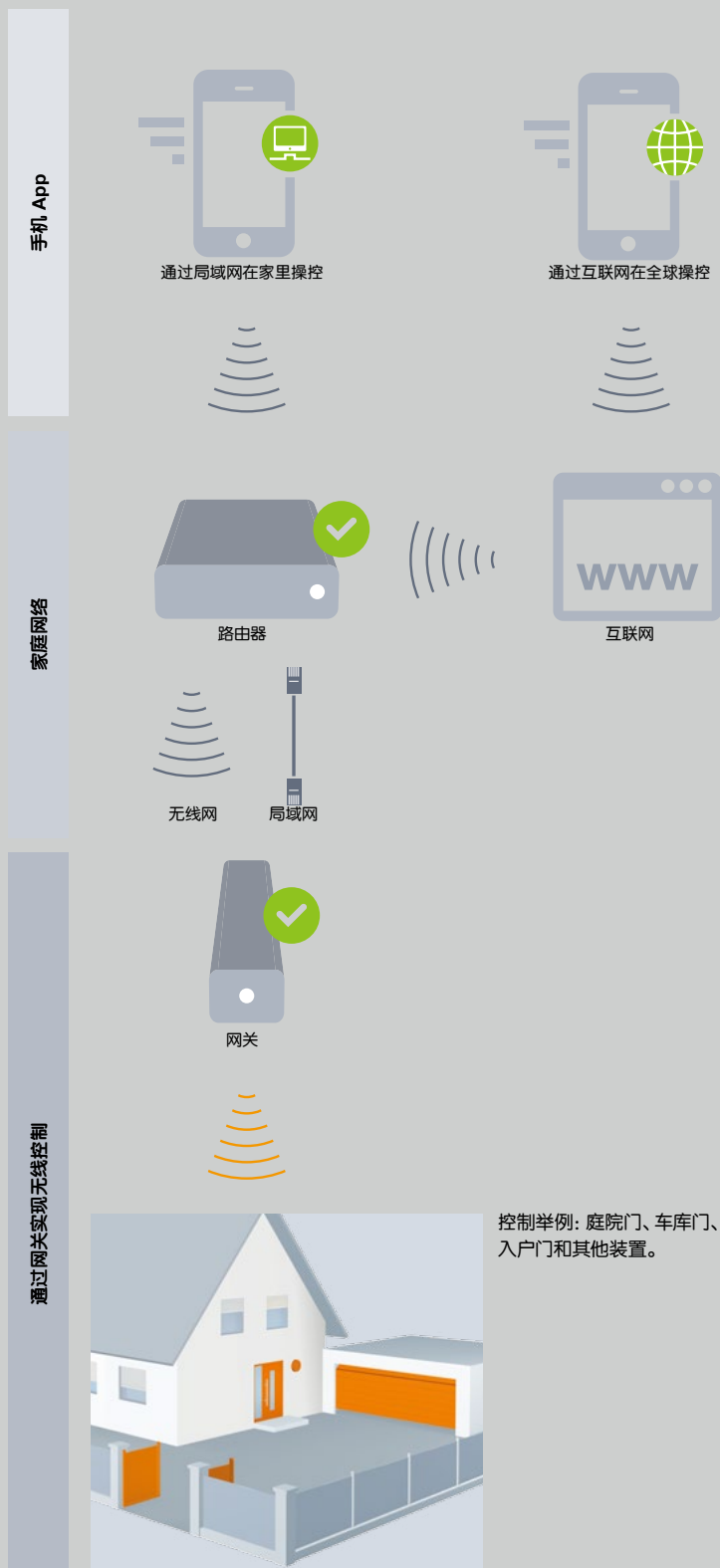


简化用户管理

作为管理员, 您可以灵活定义每个用户控制设备的权限, 让您实现完全掌控。也就是说, 在您外出度假时, 您可以授权邻居只打开庭院门而不打开入户门, 这样他们就可以进入庭院而不会进入您的房间。

* 配合特殊设备使用

** 仅用于配有 SupraMatic 电机和 ESE BS 遥控插座的车库门(参见第 23 页)。



系统要求

安卓设备

- 软件版本 2.3
- 最小 256MB RAM

iOS 设备

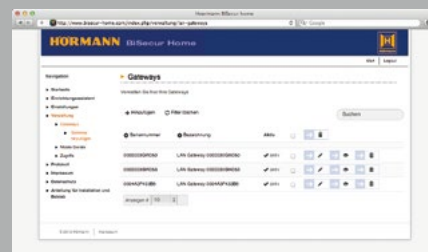
- 软件版本 iOS 6 及以上
- iPod Touch 第五代产品及以上
- iPhone 4S 及以上
- iPad 2 及以上
- iPad mini

家庭网络

- 宽带互联网接入
- 无线路由器
无线标准 IEEE 802.11b/g/n, 加密协议 WPA-RSK 或 WPA2-PSK, 网络名称无空格, 可接入其他终端设备
- 网络浏览器
IE 浏览器 10 及以上版本, 火狐浏览器 14 及以上版本, 谷歌 Chrome 浏览器 22 及以上版本, 苹果 Safari 浏览器 4 及以上版本, 以及其他当前使用 Java 脚本及 CSS3 支持的网页浏览器
- 路由器带局域网插口
- 电源 (100-240 V 交流, 50/60 Hz)
- 可登陆 App StoreSM 或 Google™ play 智能手机或平板电脑
- 可与受控设备进行远距离连接的地点

使用霍曼门户网站进行互联网配置

您可以登录 www.bisecur-home.com 注册您的网关及智能手机或平板电脑, 通过互联网实现全球操控。经权威安全验证的霍曼网站, 一次注册通过验证, 确保高级别的数据安全性。



车库门

符合您个性化的建筑设计风格，可选择钢质彩喷面饰或仿木纹面饰的上翻式车库门或分节提升式车库门。

电控系统

霍曼为您提供车库门和庭院门的电机和控制系统，让您的生活更舒适、更安全。

钢质防盗门

霍曼钢质防盗门，安全防盗，坚固耐用，有多种级别可选，总有一款适合您！

钢质室内门

霍曼钢质室内门，轻便顺畅，个性十足，可用于居室中的任何位置。



www.hoermann.cn

霍曼公司版权所有，不得翻印和摘录。
霍曼公司保留变更的权力。

霍曼: 品质保障



霍曼阿姆斯豪森公司 (德国)



霍曼驱动技术公司 (德国)



霍曼布兰蒂斯公司 (德国)



霍曼布鲁克哈根公司 (德国)



霍曼蒂森公司 (德国)



霍曼艾克尔豪森公司 (德国)



霍曼弗莱森公司 (德国)



霍曼伊希特斯豪森公司 (德国)



霍曼维尔纳公司 (德国)



霍曼阿克玛公司 (荷兰)



霍曼雷克尼卡公司 (波兰)



霍曼北京公司 (中国)



霍曼天津公司 (中国)



霍曼伊利诺伊州蒙哥马利公司 (美国)



霍曼弗莱克森公司 (美国)



霍曼沙克蒂公司 (印度)

霍曼集团是国际门类制造业中一家可以提供门及门控产品的制造商。
我们所有的工厂都采用先进的生产工艺和技术生产优良的产品。

霍曼的生产、销售和服务网络遍布欧洲、亚洲和美洲。作为您强有力的合
作伙伴，霍曼为不同建筑提供多种门类产品的解决方案。

- 车库门
- 电控系统
- 平开门
- 玻璃隔断
- 工业门
- 装卸货设备